



**Accessori per valvole a membrana a comando pneumatico serie**

**Accessories for pneumatic actuated diaphragm valves series**

**Accessoires pour vannes à membrane à commande pneumatique séries**

**Zubehör pneumatisch gesteuerte Membranventile Typ**

# **VM - MK DM - CM**



## Diaphragm valves Accessories

I dati del presente prospetto sono forniti in buona fede. La FIP non si assume alcuna responsabilità su quei dati non direttamente derivati da norme internazionali. La FIP si riserva di apportarvi qualsiasi modifica.

The data given in this leaflet are offered in good faith. No liability can be accepted concerning technical data that are not directly covered by recognized international standards. FIP reserves the right to carry out any modification to the products shown in this leaflet.

Les données contenues dans cette brochure sont fournies en bonne foi. FIP n'assume aucune responsabilité pour les données qui ne dérivent pas directement des normes internationales. FIP garde le droit d'apporter toute modification aux produits présentés dans cette brochure.

Alle Daten dieser Druckschrift wurden nach bestem Wissen angegeben, jedoch besteht keine Verbindlichkeit, sofern sie nicht direkt internationalen Normen entnommen wurden. Die Änderung von Maßen oder Ausführungen bleibt FIP vorbehalten.

## Diaphragm valves Accessories

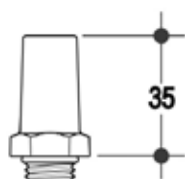
### ZIN2410...

Indicatore ottico di posizione

Optical position indicator

Indicateur optique de position

Optische Stellungsanzeige



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|----------|--|-----------|---|---|
|                               |          |  |           |   |   |
| VM/NC - NO - DA               | 15 ÷ 50  | ZIN2410002                               | -         | V | - |
| VM/NC - NO - DA               | 65 ÷ 100 | ZIN2410015                               | -         | V | - |
| MK/NC - NO - DA               | 15 ÷ 25  | ZIN2410044                               | -         | V | - |
| MK/NC - NO - DA               | 32 ÷ 40  | ZIN2410045                               | -         | V | - |
| MK/NC - NO - DA               | 50       | ZIN2410046                               | -         | V | - |

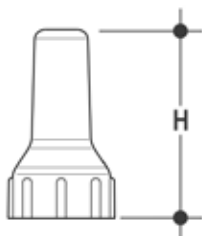
### ZLP2411...

Limitatore di corsa

Stroke Limiter

Limiteur de course

Hubbegrenzung



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN         | L   | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|------------|-----|--|-----------|---|---|
|                               |            |     |  |           |   |   |
| VM/NC                         | 15 ÷ 40    | 60  | ZLP2411002                               | -         | L | - |
| VM/NC                         | 50         | 60  | ZLP2411003                               | -         | L | - |
| VM/NC                         | **65 ÷ 100 | 110 | -  | -         | L | - |
| VM/NO - DA                    | 15 ÷ 50    | 60  | ZLP2411004                               | -         | L | - |
| VM/NO - DA                    | **65 ÷ 100 | 110 | ZLP2411008                               | -         | L | - |
| CM/NC - NO - DA               | 12 - 15    | 45  | ZLP2411011                               | -         | L | - |

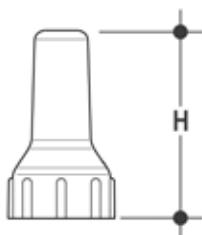
### ZLI2412...

Limitatore di corsa con indicatore di  
posizione

Stroke Limiter with optical  
position indicator

Limiteur de course avec indicateur

Hubbegrenzung mit optischer  
Stellungsanzeige



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN         | L   | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|------------|-----|--|-----------|---|---|
|                               |            |     |  |           |   |   |
| VM/NC                         | 15 ÷ 25    | 60  | ZLI2412002                               | -         | T | - |
| VM/NC                         | 32 ÷ 40    | 60  | ZLI2412001                               | -         | T | - |
| VM/NC                         | 50         | 110 | ZLI2412003                               | -         | T | - |
| VM/NC                         | **65 ÷ 100 | 110 | -  | -         | T | - |
| VM/NO - DA                    | 15 ÷ 50    | 60  | ZLI2412005                               | -         | T | - |
| VM/NO - DA                    | **65 ÷ 100 | 110 | ZLI2412008                               | -         | T | - |
| MK/NC - NO - DA               | 15 ÷ 25    | 60  | ZLI2412026                               | -         | T | - |
| MK/NC - NO - DA               | 32 ÷ 40    | 60  | ZLI2412027                               | -         | T | - |
| MK/NC - NO - DA               | 50         | 110 | ZLI2412028                               | -         | T | - |
| CM/NC - NO - DA               | 12 - 15    | 45  | ZLI2412012                               | -         | T | - |

\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

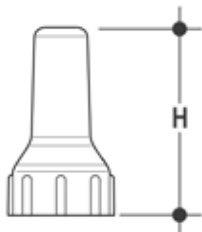
## Diaphragm valves Accessories

### ZLI2413...

Limitatore di corsa con indicatore di posizione e comando manuale di emergenza \*\*



Stroke Limiter with optical position indicator and emergency manual override \*\*



Limiteur de course avec indicateur et commande manuelle de secours \*\*

Hubbegrenzung mit optischer Stellungsanzeige und Handhilfsbetätigung \*\*

| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN      | L   | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|---------|-----|--|-----------|---|---|
| **VM/NC                       | 15 ÷ 25 | 110 | ZLI2413001                               | -         | R | - |
| **VM/NC                       | 32 ÷ 50 | 110 | ZLI2413002                               | -         | R | - |
| **VM/NO - DA                  | 15 ÷ 25 | 110 | ZLI2413003                               | -         | R | - |
| **VM/NO - DA                  | 32 ÷ 50 | 110 | ZLI2413007                               | -         | R | - |
| MK/NC - NO - DA               | 15 ÷ 25 | 110 | ZLI2413013                               | -         | R | - |
| MK/NC - NO - DA               | 32 ÷ 40 | 110 | ZLI2413014                               | -         | R | - |
| MK/NC - NO - DA               | 50      | 110 | ZLI2413015                               | -         | R | - |

\*\*Assemblato in fabbrica

\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*\*Factory assemble

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*\*Assemblés en usine

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*\*vormontiert

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(see page 375)

## Diaphragm valves Accessories

### ZMS2485...

Box con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici

Limit switch box with two electromechanical switches

Boîtier de fin de course électromécanique

Endschalter-Box mit zwei elektromechanischen Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|----------|--|-----------|---|---|
| VM/NC                         | 15 ÷ 40  | ZMS2485001                               | -         | M | - |
| VM/NC                         | 50 ÷ 100 | ZMS2485002                               | -         | M | - |
| VM/NO - DA                    | 15 ÷ 80  | ZMS2485003                               | -         | M | - |
| VM/NO - DA                    | 100      | ZMS24850031                              | -         | M | - |
| MK/NC                         | 15 ÷ 50  | ZMS2485014                               | -         | M | - |
| MK/NO - DA                    | 15 ÷ 50  | ZMS2485010                               | -         | M | - |

### Dati Tecnici

Tipo interruttori:  
SPDT  
Portata contatti:  
5A, 250V AC  
Grado di protezione:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +85°C  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg 13.5/6÷12 mm  
Materiali:  
Corpo: PPGR  
Coperchio: policarbonato

### Technical Data

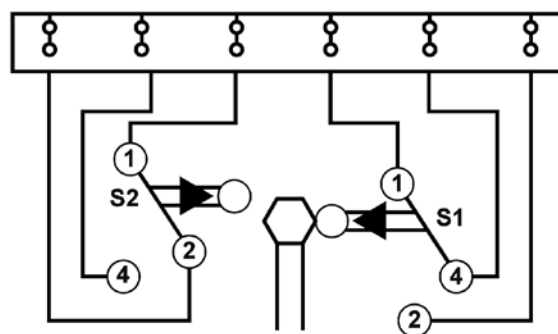
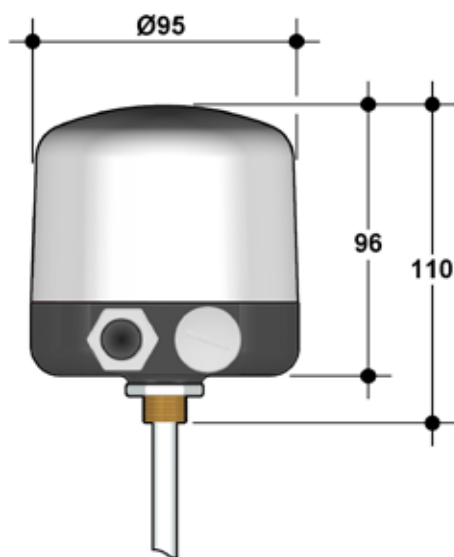
Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Protection rate:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
-5°/ +85°C  
Cable inlet:  
1 pressacavo Pg 13.5/6÷12 mm  
Materials:  
Case: PPGR  
Cover: Polycarbonate

### Données Techniques

Type de switch:  
SPDT  
Tension-Charge:  
5A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Température:  
-5°/ +85°C  
Entrée du câble:  
1 Presse-étoupe Pg 13.5/6÷12mm  
Matériaux  
Corps: PPGR  
Couverture: Polycarbonate

### Technische Daten

Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Schutzart:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperaturbereich:  
-5°/ +85°C  
Kabel Eingang:  
1 Kabelverschraubung Pg  
13.5/6÷12 mm  
Materialien:  
Gehäuse: PPGR  
Cover: Polycarbonat



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2486...

Box con due microinterruttori di fine corsa induttivi NAMUR

Limit switch box with two inductive NAMUR switches

Boîtier avec deux microinterrupteurs de fin de course inductif NAMUR

Endschalter-Box mit zwei induktiven NAMUR Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |   |
|-------------------------------|----------|--|-----------|---|---|---|
| VM/NC                         | 15 ÷ 40  | ZMS2486001                               | -         | N | - | - |
| VM/NC                         | 50 ÷ 100 | ZMS2486002                               | -         | N | - | - |
| VM/NO - DA                    | 15 ÷ 80  | ZMS2486003                               | -         | N | - | - |
| VM/NO - DA                    | 100      | ZMS24860031                              | -         | N | - | - |
| MK/NC                         | 15 ÷ 50  | ZMS2486014                               | -         | N | - | - |
| MK/NO - DA                    | 15 ÷ 50  | ZMS2486010                               | -         | N | - | - |

### Dati Tecnici

Tipo sensore:  
P+F mod. SJ3,5-N  
(2 fili NAMUR NC\*\*)  
Tensione di esercizio:  
5 ÷ 25V DC  
Tensione nominale:  
8V DC  
Consumo di corrente:  
≥ 3 mA lastra di misura non rilevata  
≤ 1 mA lastra di misura rilevata  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +85°C  
Classe di sicurezza ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Grado di protezione:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg 13.5/6÷12 mm  
Materiali:  
Corpo: PPGR  
Coperchio: policarbonato

\*\* Per utilizzo con amplificatore /  
barriera NAMUR

### Technical Data

Sensore type:  
P+F mod. SJ3,5-N  
(2 wires NAMUR NC\*\*)  
Operating voltage:  
5 ÷ 25V DC  
Nominal voltage:  
8V DC  
Current consumption:  
≥ 3 mA measuring plate not detected  
≤ 1 mA measuring plate detected  
Temperature range:  
-5°/ +85°C  
ATEX Safety class:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Protection class:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Cable inlet:  
1 cable gland Pg 13.5/6÷12 mm  
Materials:  
Case: PPGR  
Cover: Polycarbonate

\*\* To be used with an amplifier  
/NAMUR barrier

### Données Techniques

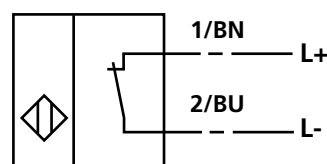
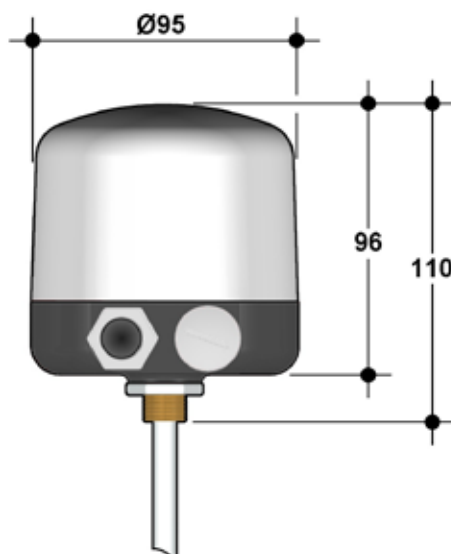
Type de capteur:  
P+F mod. SJ3,5-N  
(2 fils NAMUR NC\*\*)  
Tension d'emploi:  
5 ÷ 25V DC  
Tension de fonctionnement:  
8V DC  
Puissance consommée:  
≥ 3 mA cible de mesure non détectée  
≤ 1 mA cible de mesure détecté  
Gamme de température:  
-5°/ +85°C  
Classification de sécurité ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Protection:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Raccordement électrique:  
1 presse étoupe Pg 13.5/6÷12 mm  
Matériaux  
Corps: PPGR  
Couverture: Polycarbonate

\*\* A utiliser avec un amplificateur  
/barrière NAMUR

### Technische Daten

Schalertyp:  
P+F mod. SJ3,5-N  
(Zweidrahtschalter nach NAMUR  
NC\*\*)  
Betriebsspannung:  
5 ÷ 25V DC  
Nennspannung:  
8V DC  
Stromaufnahme:  
≥ 3 mA Messplatte nicht erfasst  
≤ 1 mA Messplatte erfasst  
Temperaturbereich:  
-5°/ +85°C  
Eingensicherheit ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Schutzart:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Elektrisches Anschluß:  
1 Kabel verschraubung Pg 13.5/  
6÷12 mm  
Materialien:  
Gehäuse: PPGR  
Cover: Polycarbonat

\*\* zur Benutzung mit einem  
Verstärker



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

## Diaphragm valves Accessories

### ZMS2487...

Box con due microinterruttori di fine corsa induttivi PNP

Limit switch box with two inductive PNP switches

Boîtier avec deux microinterrupteurs de fin de course inductif PNP

Endschalter-Box mit zwei PNP induktiver Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |  |   |   |
|-------------------------------|----------|--|-----------|--|---|---|
| VM/NC                         | 15 ÷ 40  | ZMS2487001                               | -         |  | - | - |
| VM/NC                         | 50 ÷ 100 | ZMS2487002                               | -         |  | - | - |
| VM/NO - DA                    | 15 ÷ 80  | ZMS2487003                               | -         |  | - | - |
| VM/NO - DA                    | 100      | ZMS24870031                              | -         |  | - | - |
| MK/NC                         | 15 ÷ 50  | ZMS2487014                               | -         |  | - | - |
| MK/NO - DA                    | 15 ÷ 50  | ZMS2487010                               | -         |  | - | - |

### Dati Tecnici

Tipo sensore:  
P+F mod. SB3,5-E2  
(induttivo 3 fili PNP NO)  
Tensione di esercizio:  
10 ÷ 30V DC  
Caduta di tensione:  
≤ 3 V  
Corrente di esercizio:  
0÷100 mA  
Corrente a vuoto:  
≤ 15 mA  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +70°C  
Grado di protezione:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg 13.5/6÷12 mm  
Materiali:  
Corpo: PPGR  
Coperchio: policarbonato

### Technical Data

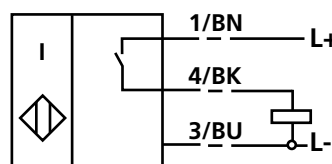
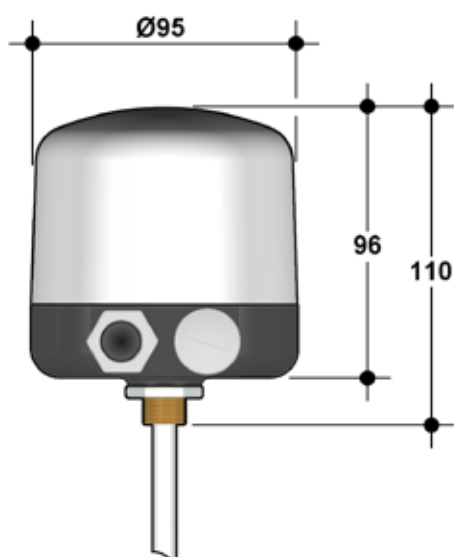
Sensore type:  
P+F mod. SB3,5-E2  
(inductive 3 wires PNP NO)  
Operating voltage:  
10 ÷ 30V DC  
Voltage drop:  
≤ 3 V  
Operating current:  
0÷100 mA  
No-load supply current:  
≤ 15 mA  
Temperature range:  
-5°/ +70°C  
Protection class:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Cable inlet:  
1 cable gland Pg 13.5/6÷12 mm  
Materials:  
Case: PPGR  
Cover: Polycarbonate

### Données Techniques

Type de capteur:  
P+F mod. SB3,5-E2  
(3 fils inductifs PNP NO)  
Tension d'emploi:  
10 ÷ 30V DC  
Chute de tension:  
≤ 3 V  
Courant d'emploi:  
0÷100 mA  
Consommation à vide:  
≤ 15 mA  
Gamme de température:  
-5°/ +70°C  
Protection:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Raccordement électrique:  
1 presse étoupe Pg 13.5/6÷12 mm  
Matériaux  
Corps: PPGR  
Couverture: Polycarbonate

### Technische Daten

Schaltertyp:  
P+F mod. SB3,5-E2  
(Induktive Dreirahtschalter  
nach PNP NO)  
Betriebsspannung:  
10 ÷ 30V DC  
Spannungsfall:  
≤ 3 V  
Betriebsstrom:  
0÷100 mA  
Leerlaufstrom:  
≤ 15 mA  
Temperaturbereich:  
-5°/ +70°C  
Schutzart:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Elektrisches Anschluß:  
1 Kabel verschraubung Pg 13.5/  
6÷12 mm  
Materialien:  
Gehäuse: PPGR  
Cover: Polycarbonat



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Référence on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2491 ...

Box con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici

Limit switch box with two electromechanical switches

Boîtier de fin de course électromécanique

Endschalter-Box mit zwei elektromechanischen Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN      | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|---------|--|-----------|---|---|
| CM/NC - NO - DA               | 12 - 15 | ZMS2491001                               | -         | M | - |

### Dati Tecnici

Tipo interruttori:  
SPDT  
Portata contatti:  
5A, 250V AC  
Grado di protezione:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +85°C  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg9  
Materiali:  
Corpo: PPGR  
Coperchio: policarbonato

### Technical Data

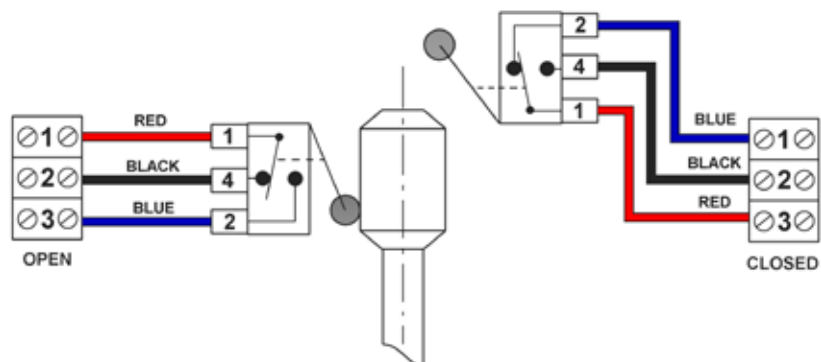
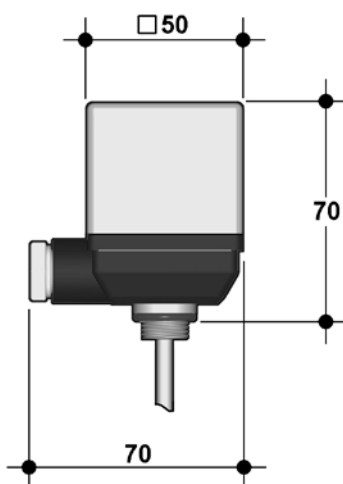
Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Protection rate:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
-5°/ +85°C  
Cable inlet:  
1 cable gland Pg9  
Materials:  
Case: PPGR  
Cover: Polycarbonate

### Données Techniques

Type de switch:  
SPDT  
Tension-Charge:  
5A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Température:  
-5°/ +85°C  
Raccordement électrique:  
1 presse étoupe Pg9  
Matériaux:  
Corps: PPGR  
Couverture: Polycarbonate

### Technische Daten

Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
-5°/ +85°C  
Kabel Eingang:  
1 Kabelverschraubung Pg9  
Materialien:  
Gehäuse: PPGR  
Cover: Polycarbonat



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)



# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2492...

Box con due microinterruttori di fine corsa inductivi NAMUR

Limit switch box with two inductive NAMUR switches

Boîtier avec deux microinterrupteurs de fin de course inductif NAMUR

Endschalter-Box mit zwei induktiven NAMUR Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN      | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|---------|--|-----------|---|---|
| CM/NC - NO - DA               | 12 - 15 | ZMS2492001                               | -         | N | - |

### Dati Tecnici

Tipo sensore:  
P+F mod. NJ0,8-4,5-N  
(2 fili NAMUR NC\*\*)  
Tensione di esercizio:  
5 ÷ 25V DC  
Tensione nominale:  
8.2V DC  
Consumo di corrente:  
≥ 3 mA lastra di misura non rilevata  
≤ 1 mA lastra di misura rilevata  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +85°C  
Classe di sicurezza ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Grado di protezione:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg9  
Materiali:  
Corpo: PPGR  
Coperchio: policarbonato

\*\* Per utilizzo con amplificatore /  
barriera NAMUR

### Technical Data

Sensore type:  
P+F mod. NJ0,8-4,5-N  
(2 wires NAMUR NC\*\*)  
Operating voltage:  
5 ÷ 25V DC  
Nominal voltage:  
8.2V DC  
Current consumption:  
≥ 3 mA measuring plate not detected  
≤ 1 mA measuring plate detected  
Temperature range:  
-5°/ +85°C  
ATEX Safety class:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Protection class:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Cable inlet:  
1 cable gland Pg9  
Materials:  
Case: PPGR  
Cover: Polycarbonate

\*\* To be used with an amplifier  
/NAMUR barrier

### Données Techniques

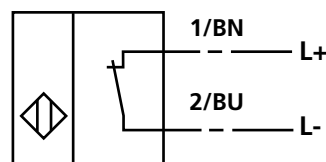
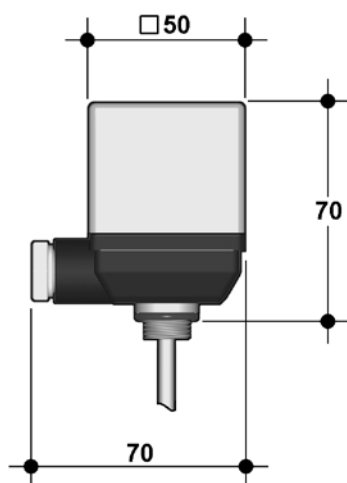
Type de capteur:  
P+F mod. NJ0,8-4,5-N  
(2 fils NAMUR NC\*\*)  
Tension d'emploi:  
5 ÷ 25V DC  
Tension de fonctionnement:  
8.2V DC  
Consommation en courant:  
≥ 3 mA cible de mesure non détectée  
≤ 1 mA cible de mesure détectée  
Gamme de température:  
-5°/ +85°C  
Classification de sécurité ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Protection:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Raccordement électrique:  
1 presse étoupe Pg9  
Matériaux:  
Corps: PPGR  
Couverture: Polycarbonate

\*\* A utiliser avec un amplificateur  
/barrière NAMUR

### Technische Daten

Schalertyp:  
P+F mod. NJ0,8-4,5-N  
(Zweidrahtschalter nach NAMUR  
NC\*\*)  
Betriebsspannung:  
5 ÷ 25V DC  
Nennspannung:  
8.2V DC  
Stromaufnahme:  
≥ 3 mA Messplatte nicht erfasst  
≤ 1 mA Messplatte erfasst  
Temperaturbereich:  
-5°/ +85°C  
Eingersicherheit ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Schutzart:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Kabel Eingang:  
1 Kabelverschraubung Pg9  
Materialien:  
Gehäuse: PPGR  
Cover: Polycarbonat

\*\* zur Benutzung mit einem  
Verstärker



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

## Diaphragm valves Accessories

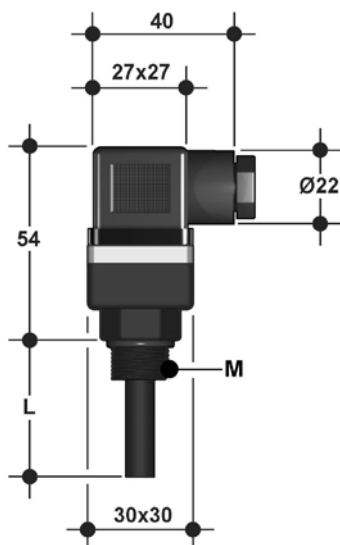
### ZMS2490 ...

Microinterruttore elettromeccanico per rilevamento dell'apertura completa della valvola.

Electromechanical microswitch to detect the opening of the valve.

Microinterrupteur Électromécanique pour détecter l'ouverture de la vanne.

Elektromechanische Mikroschalter zum Nachweis der Öffnung des Ventils.



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | M    | L  | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|----------|------|----|--|-----------|---|---|
| VM/NC                         | 15 ÷ 25  | 16x1 | 48 | ZMS2490002                               | -         | 1 | - |
| VM/NC                         | 32 ÷ 40  | 16x1 | 58 | ZMS2490003                               | -         | 1 | - |
| VM/NC                         | 50       | 16x1 | 80 | ZMS2490004                               | -         | 1 | - |
| VM/NC                         | 65 ÷ 100 | 16x1 | 55 | ZMS2490005                               | -         | 1 | - |
| MK/NC                         | 15 ÷ 25  | 16x1 | 18 | ZMS2490028                               | -         | 1 | - |
| MK/NC                         | 32 ÷ 40  | 16x1 | 22 | ZMS2490030                               | -         | 1 | - |
| MK/NC                         | 50       | 16x1 | 28 | ZMS2490027                               | -         | 1 | - |
| CM/NC                         | 12 - 15  | 12X1 | 12 | ZMS2490001                               | -         | 1 | - |

#### Dati Tecnici

Tipo interruttore:  
SPDT  
Portata contatti:  
5A, 250V AC  
Grado di protezione:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperatura di utilizzo:  
-5°/ +55°C  
Ingresso cavi:  
1 pressacavo Pg9  
Materiali:  
Corpo in PPGR, policarbonato

#### Technical Data

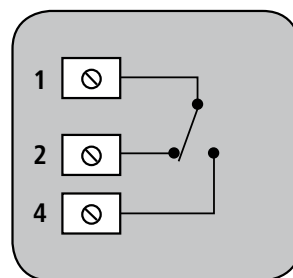
Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Protection rate:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
-5°/ +55°C  
Cable inlet:  
1 cable gland Pg9  
Materials:  
Case: PPGR, Polycarbonate

#### Données Techniques

Type de switch:  
SPDT  
Tension-Charge:  
5A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Température:  
-5°/ +55°C  
Raccordement électrique:  
1 presse étoupe Pg9  
Matériaux:  
Corps: PPGR, Polycarbonate

#### Technische Daten

Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
5A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
-5°/ +55°C  
Kabel Eingang:  
1 Kabelverschraubung Pg9  
Materialien:  
Gehäuse in PPGR, Polycarbonat



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

### ZMS2450...

#### Box microinterruttori di fine corsa con tecnologia a stato solido

Il nuovo ZMS2450 è un box di fine corsa che utilizza la tecnologia di misura del campo magnetico. Oltre al vantaggio di non avere parti meccaniche in movimento e quindi una elevata affidabilità nel tempo, il design avanzato ha consentito l'utilizzo di un metodo di sigillatura estremamente affidabile.

##### CARATTERISTICHE

- Per valvole a semplice o doppio effetto.
- Campo di misura lineare da 3 a 45 mm.
- Rilevamento di posizione: aperto, chiuso e intermedio.
- Protezione da cortocircuito
- Connessione elettrica sigillata M12, 5 pin, tipo A

##### VANTAGGI

- Tecnologia di rilevamento mediante la misura del campo magnetico abbinata alle uscite con tecnologia a stato solido.
- Segnalazione luminosa LED visibile da qualsiasi angolazione (360°).
- Design compatto e robusto.
- Sigillatura ermetica.
- Installazione semplificata che non richiede Kit di montaggio.
- Montaggio su valvole standard fino a DN100.
- Posizione dell'installazione regolabile su 360°.
- Programmazione iniziale tramite flash luminoso o tramite segnale elettrico a 24V DC (pin n°5).
- Elevata resistenza chimica.

#### Limit switches box with solid state technology

The new ZMS2450 is a limit switch with magnet field measurement technology. In addition to the advantage of not having mechanical moving parts and a long lasting lifetime, advanced design has allowed the use of a sealing method extremely reliable.

##### FEATURES

- For single and double acting valve control functions.
- Linear stroke measurement of 3-45 mm.
- Detection of open, close and halfway position.
- Short circuit proof.
- Sealed electrical connection M12, 5 pin, A-coded type.

##### ADVANTAGES

- Magnetic field measurement and solid state output technology.
- Coloured LED light valve position feedback, 360° visible.
- Compact and robust design.
- Hermetically sealed.
- Easy mounting without additional adapter kits.
- Mounts to all standard valves up to DN100.
- 360° adjustable mounting position.
- Initial programming by light pulse or 24V DC input signal (pin n.5).
- High chemical resistance.

#### Boîtiers microinterrupteur de fin de course à technologie à état solide

La nouvelle ZMS2450 est une boîte de fin de course qui utilise la technologie de mesure du champ magnétique. Outre l'avantage de ne pas avoir part mécaniques en mouvement pour une haute fiabilité dans le temps, sa conception avancée a permis l'utilisation d'une méthode de scellement extrêmement fiable.

##### CARACTÉRISTIQUES

- Employé avec actionneurs à simple ou double effet.
- Gamme de mesure linéaire de 3 à 45 mm.
- Indication de position ouverte, serré et à demi course
- Protection contre le court-circuit
- Le raccordement électrique scellée M12, 5 broches, type A

##### AVANTAGES

- Technologie de mesure parmi champ magnétique jointe aux sortie à technologie à état solide.
- Signal lumineux à LED visibles à 360°.
- Conception compacte et robuste.
- Scellement hermétique.
- Installation simplifiée qui ne nécessite pas de kit de montage.
- Montage sur les vannes standards jusqu'à DN100.
- Position de montage réglable de 360°.
- Programmation initiale par lumière du flash ou par un signal électrique 24V DC (broche N° 5).
- Résistance chimique élevée.

#### Endschalter-Box mit Solid State-Technologie

Das berührungslose System ermöglicht ein wesentlich zuverlässigeres Konzept in der Abdichtung der Stellungsanzeige, vor allem auch im Zusammenbau mit der Armatur, das mit herkömmlichen Lösungen nicht möglich ist.

##### MERKMALE

- Für Antriebe mit Steuerfunktion einfach- und doppeltwirkend
- Messbereich für Hubantriebe 3-45 mm
- Erkennung von Öffnungs-, Schliess- und auf halbem Weg-Position
- Kurzschlussicher
- M12, 5 Pin Anschluss A-codiert

##### VORTEILE

- Magnetfeld-Messung und Solid-State-Ausgang Technologie.
- Farbige LED Anzeige im kompletten Umfang deutlich sichtbar
- Kompaktes und robustes Design
- Hermetisch abgedichtet
- Einfache Montage ohne zusätzliche Adapter
- Einsetzbar auf alle Standardventile bis DN100
- Montageposition 360° einstellbar
- Initialisierung mit Lichtquelle oder 24V Signal (5. Pin)
- Hohe chemische Beständigkeit



# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2450...

Box microinterruttori a di fine corsa  
contatto libero

Contact free Limit switches box

Boitiers microinterrupteur de fin de  
course à contact libre

Elektrische Stellungsanzeige



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN       | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|----------|--|-----------|---|---|
| VM/NC - NO - DA               | 15 ÷ 100 | ZMS2450160                               | -         | F | - |
| MK/NC - NO - DA               | 15 ÷ 50  | ZMS2450160                               | -         | F | - |
| CM/NC - NO - DA               | 12 - 15  | ZMS2450120                               | -         | F | - |

### Dati Tecnici

Tensione di alimentazione:  
24V DC  $\pm$  10%  
Consumo di corrente: 0,7 W  
Corrente massima di ingresso:  
30 mA  
Corrente di commutazione: 800 mA  
Precisione:  $\pm$  0,1 mm  
Pressione massima: 8 bar  
Campo di misura: 3 - 45 mm  
Grado di protezione:  
IP67 secondo EN 60529  
Temperatura ambiente:  
-10°C to +70°C  
Connessione elettrica:  
Connettore multipolare M12, 5 Pin,  
tipo A  
Conformità CE:  
EMV-9/336/EWG  
Materiali:  
Custodia: PSU  
Adattatore meccanico:  
Acciaio Inox

### Technical Data

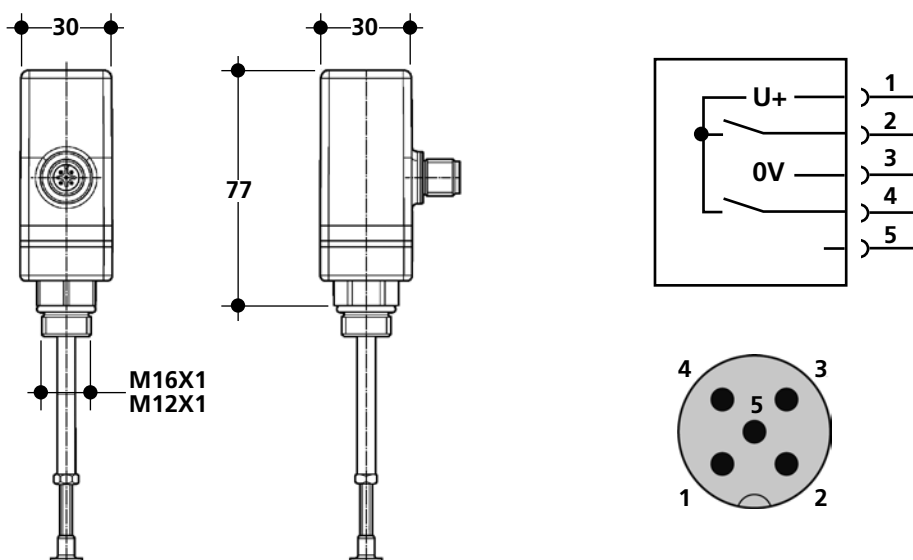
Power Supply: 24V DC  $\pm$  10%  
Power Consumption: 0,7 W  
Maximum Power Input: 30 mA  
Switching Current: 800 mA  
Accuracy:  $\pm$  0,1 mm  
Maximum Pressure: 8 bar  
Stroke Range: 3 - 45 mm  
Protection Class:  
IP67 according EN 60529  
Ambient Temperature:  
-10°C to +70°C  
Electrical Connection:  
Multipol M12, 5 Pin, A-coded  
Conformity according CE:  
EMV-9/336/EWG  
Materials:  
Housing: PSU  
Mechanical Adaption:  
St. Steel

### Données Techniques

Alimentation: 24V DC  $\pm$  10%  
Consommation de courant: 0,7 W  
Maximum courant d'entrée: 30 mA  
Courant de commutation: 800 mA  
Précision:  $\pm$  0,1 mm  
Pression maximale: 8 bar  
Gamme de mesure: 3 - 45 mm  
Protection:  
IP67 selon EN 60529  
Température:  
-10°C to +70°C  
Raccordement électrique:  
Multipol M12, 5 Pin, type A  
Conformité CE:  
EMV-9/336/EWG  
Matériaux:  
Logement: PSU  
Adaptateur mécanique:  
Acier inoxydable

### Technische Daten

Spannungsversorgung:  
24V DC  $\pm$  10%  
Leistungsaufnahme: 0,7 W  
Maximale Stromaufnahme: 30 mA  
Schaltstrom: 800 mA  
Genauigkeit:  $\pm$  0,1 mm  
Hubbereich: 3 - 45 mm  
Schutzklasse: IP67 nach EN 60529  
Umgebungstemperaturen:  
-10°C bis +70°C  
Elektrischer Anschluss:  
Multipol M12, 5 Pin, A-kodiert  
CE-Konformität gemäß:  
EMV-9/336/EWG  
Materialien:  
Gehäusematerial: PSU  
Mechanische Adaption: Edelstahl



### CONNESSIONE ELETTRICA

- 1 Alimentazione +24VDC
- 2 Segnale APERTO
- 3 Alimentazione GND
- 4 Segnale CHIUSO
- 5 Ingresso programmazione

\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

### ELECTRICAL CONNECTIONS

- 1 Power supply +24VDC
- 2 OPEN signal
- 3 Power supply GND
- 4 CLOSED signal
- 5 Programming Input

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

### RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- 1 Alimentation +24VDC
- 2 Sortie OUVERT
- 3 Alimentation GND
- 4 Sortie FERMÉE
- 5 Programmation

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

### ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE

- 1 Spannungen +24VDC
- 2 Signal AUF
- 3 Spannungen GND
- 4 Signal ZU
- 5 Programmierereingang

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

### CONTROL HEAD

#### Box microinterruttori elettrici di posizione

Il nuovo box di controllo è un innovativo componente basato su anni di esperienza dedicata allo sviluppo delle valvole di processo.

Specifiche:

- Camme auto-regolanti.
- Indicatore visivo di corsa chiaramente visibile grazie alla sua forma circolare.
- Facile installazione.
- Rapido cablaggio grazie al cavo Multipolare o alla connessione **AS-Interface**.
- Design compatto.
- Segnale di uscita disponibile attraverso:
  - 1) Microinterruttori meccanici.
  - 2) Microinterruttori induttivi a 2 o 3 fili.
- Resistente alla polvere e all'acqua (IP 65).
- Indicazione dell'attivazione tramite LED sulla parte superiore standard con versione AS-Interface.
- **Valvola pilota** per il comando della valvola di processo integrata nel box nella versione AS-Interface, solo a richiesta sulle altre versioni.

#### Microswitches box

The new control head is an innovative development based on years of experience in applying such units on process valves.

Specification:

- Self-positioning.
- Circumferential, clearly visible optical indication, representing the full stroke of the mounted valve.
- Easy assembly.
- Time saving electrical coupling by a Multipol plug or **AS-Interface** connection.
- Compact design.
- Feedback signal optional by means of
  - 1) electromechanical switches
  - 2) proximity switches 2- and 3- wires.
- Dust- and waterproof (protection class IP 65).
- Indication of activation on the top by means of LED with AS-Interface.
- Integrated **solenoid valves** for AS-Interface or optional for the other versions to actuate the process valve

#### Boîtier microcontacts fin de course

Le nouveau boîtier de contrôle est un composant innovateur résultant des plusieurs années d'expérience appliquée au développement des vannes de procès.

Caractéristiques:

- Came d'auto-régulation.
- Indicateur visuel de course très facile à lire, grâce à sa forme circulaire.
- Installation simple.
- Câblage rapide grâce au câble à conducteurs multiples ou à la connexion **AS-Interface**.
- Conception compacte.
- Signal de sortie disponible avec:
  - 1) micro-interrupteurs mécaniques
  - 2) micro-interrupteurs inductif à 2 ou 3 fils.
- Résistant à la poussière et à l'eau (IP 65).
- Indication d'activité grâce au LED qui se trouve sur le coté supérieur avec version AS-Interface.
- **Vanne pilote** pour le commande de la vanne de procès, intégrée dans le boîtier dans la version AS-Interface, sur demande pour les autres versions.

#### Elektrische Stellungsanzeige

Die elektrische Stellungsanzeige ist eine innovative Entwicklung von FIP basierend auf einer jahrelangen Erfahrung in der Anwendung mit Überwachungskomponenten für Prozessventile.

Die wesentlichen Vorteile sind:

- Selbsteinstellend.
- Umlaufende deutlich sichtbare optische Anzeige, die den kompletten Hub abbildet.
- Einfache Montage.
- Zeitsparende elektrische Kopplung über Multipolstecker oder als Bus-Anschaltung **AS-Interface**.
- Kompakte Bauweise.
- Stellungsrückmeldung wahlweise über:
  - 1) elektromechanische Schalter
  - 2) induktive Initiatoren Namur oder PNP
  - 3) AS-Interface (auf Anfrage)
- Schutzart IP 65.
- Je nach Ausführung Anzeige der Aktivierungen mit Leuchtdioden in der Abdeckplatte.
- Stellungsanzeige wahlweise mit integriertem **Pilotventil** zur Ansteuerung pneumatischer Prozessventile.



# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2463...

Unità di controllo con due microinter-  
ruttori di fine corsa elettromeccanici

Control unit with two electromechani-  
cal limit switches

Unité de contrôle avec deux microin-  
terrupteurs de fin de course électro-  
mécaniques

Steuergerät mit zwei elektromechni-  
schen Endschaltern



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| MK/NC                         | 15÷25                                | ZMS2463601037                            | -         | H | - |
| MK/NC                         | 32÷40                                | ZMS2463601039                            | -         | H | - |
| MK/NC                         | 50                                   | ZMS2463601040                            | -         | H | - |
| MK/NO - DA                    | 15÷25                                | ZMS2463602044                            | -         | H | - |
| MK/NO - DA                    | 32÷40                                | ZMS2463602045                            | -         | H | - |
| MK/NO - DA                    | 50                                   | ZMS2463602046                            | -         | H | - |

### Dati Tecnici

Tipo interruttori:  
SPDT  
Portata contatti:  
10A, 250V AC  
Grado di protezione:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperatura di utilizzo:  
0/ +50°C  
Ingresso cavi:  
Connettore a 8 poli M12x1  
Materiali:  
Corpo: POM  
Coperchio: PC  
Guarnizioni: NBR

### Technical Data

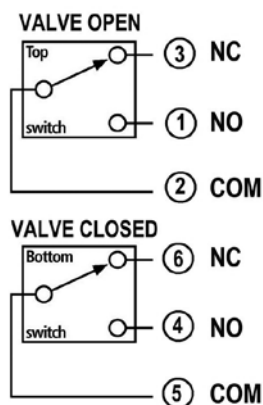
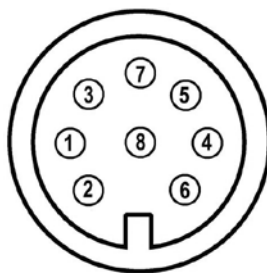
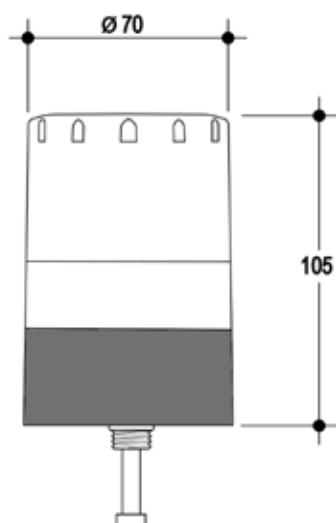
Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
10A, 250V AC  
Protection rate:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperature range:  
0/ +50°C  
Cable inlet:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materials:  
Case: POM,  
Cover: Polycarbonate  
Gaskets: NBR

### Données Techniques

Type de switch:  
SPDT  
Tension-Charge:  
10A, 250V AC  
Protection:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Température:  
0/ +50°C  
Raccordement électrique:  
Multipol 8 pins M12x1  
Matériaux:  
Corps: POM  
Couverture: Polycarbonate  
Joints: NBR

### Technische Daten

Switch type:  
SPDT  
Contacts rate:  
10A, 250V AC  
Schutzart:  
IP65 / DIN IEN 60529  
Temperaturbereich:  
0/ +50°C  
Elektrisches Anschluss:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materialien:  
Gehäuse: POM  
Cover: Polycarbonate  
Dichtungen: NBR



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2464...

Unità di controllo con due microinter-  
ruttori di fine corsa induttivi NAMUR

Control unit with two inductive  
NAMUR switches

Unité de contrôle avec deux microin-  
terrupteurs de fin course NAMUR

Steuergerät mit zwei induktiven  
NAMUR Schaltern



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| MK/NC                         | 15÷25                                | ZMS2464601037                            | -         | W | - |
| MK/NC                         | 32÷40                                | ZMS2464601039                            | -         | W | - |
| MK/NC                         | 50                                   | ZMS2464601040                            | -         | W | - |
| MK/NO - DA                    | 15÷25                                | ZMS2464602044                            | -         | W | - |
| MK/NO - DA                    | 32÷40                                | ZMS2464602045                            | -         | W | - |
| MK/NO - DA                    | 50                                   | ZMS2464602046                            | -         | W | - |

### Dati Tecnici

Tipo sensore:  
P+F mod. NJ-V3-N  
(2 fili NAMUR NC\*\*)  
Tensione nominale:  
8.2V DC  
Consumo di corrente:  
≥ 3 mA lastra di misura non rile-  
vata  
≤ 1 mA lastra di misura rilevata  
Temperatura di utilizzo:  
0 +50°C  
Grado di protezione:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Classe di sicurezza ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Ingresso cavi:  
Connettore a 8 poli M12x1  
Materiali:  
Corpo: POM  
Coperchio: PC,  
Guarnizioni: NBR

\*\* Per utilizzo con amplificatore /  
barriera NAMUR

### Technical Data

Sensore type:  
P+F mod. NJ-V3-N  
(2 wires NAMUR NC\*\*)  
Nominal voltage:  
8.2V DC  
Current consumption:  
≥ 3 mA measuring plate not de-  
tected  
≤ 1 mA measuring plate detected  
Temperature range:  
0 +50°C  
Protection class:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
ATEX Safety class:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Cable inlet:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materials:  
Case: POM  
Cover: Polycarbonate  
Gaskets: NBR

\*\* To be used with an amplifier  
/NAMUR barrier

### Données Techniques

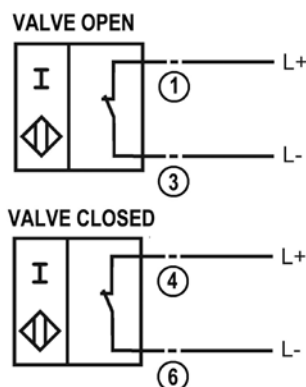
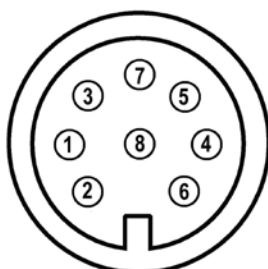
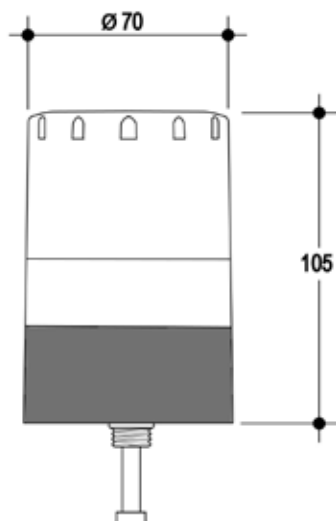
Type de capteur:  
P+F mod. NJ-V3-N  
(2 fils NAMUR NC\*\*)  
Tension de fonctionnement:  
8.2V DC  
Consommation en courant:  
≥ 3 mA cible de mesure non  
détectée  
≤ 1 mA cible de mesure détecté  
Gamme de température:  
0 +50°C  
Protection:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Classification de sécurité ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Raccordement électrique:  
Multipol 8 pins M12x1  
Matériaux:  
Corps: POM  
Couverture: Polycarbonate  
Joints: NBR

\*\* A utiliser avec un amplificateur  
/barrière NAMUR

### Technische Daten

Schaltertyp:  
P+F mod. NJ-V3-N  
(Zweidrahtschalter nach NAMUR  
NC\*\*)  
Nennspannung:  
8.2V DC  
Stromaufnahme:  
≥ 3 mA Messplatte nicht erfasst  
≤ 1 mA Messplatte erfasst  
Temperaturbereich:  
0 +50°C  
Schutzart:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Eingensicherheit ATEX:  
II 2G Ex ia IIC T6  
Elektrisches Anschluss:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materialien:  
Gehäuse: POM  
Cover: Polycarbonate  
Dichtungen: NBR

\*\* zur Benutzung mit einem  
Verstärker



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)



# Diaphragm valves Accessories

## ZMS2465...

Unità di controllo con due microinter-  
ruttori di fine corsa induttivi PNP

Control unit with two inductive PNP  
switches

Unité de contrôle avec deux microin-  
terrupteurs de fin course PNP

Steuergerät mit zwei induktiven PNP  
Schalter



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| MK/NC                         | 15÷25                                | ZMS2465601037                            | -         | K | - |
| MK/NC                         | 32÷40                                | ZMS2465601039                            | -         | K | - |
| MK/NC                         | 50                                   | ZMS2465601040                            | -         | K | - |
| MK/NO - DA                    | 15÷25                                | ZMS2465602044                            | -         | K | - |
| MK/NO - DA                    | 32÷40                                | ZMS2465602045                            | -         | K | - |
| MK/NO - DA                    | 50                                   | ZMS2465602046                            | -         | K | - |

### Dati Tecnici

Tipo sensore:  
P+F mod. NBB2-V3-E2  
(inductive 3 wires PNP NO)  
Tensione di esercizio:  
10 ÷ 30V DC  
Caduta di tensione:  
≤ 3 V  
Corrente di esercizio:  
0÷100 mA  
Corrente a vuoto:  
≤ 15 mA  
Temperatura di utilizzo:  
0 +50°C  
Grado di protezione:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Ingresso cavi:  
Connettore a 8 poli M12x1  
Materiali:  
Corpo: POM  
Coperchio: PC,  
Guarnizioni: NBR

### Technical Data

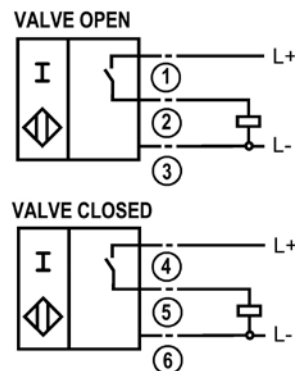
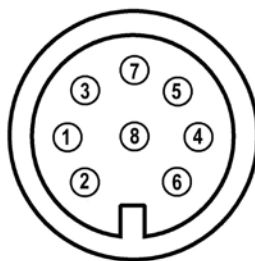
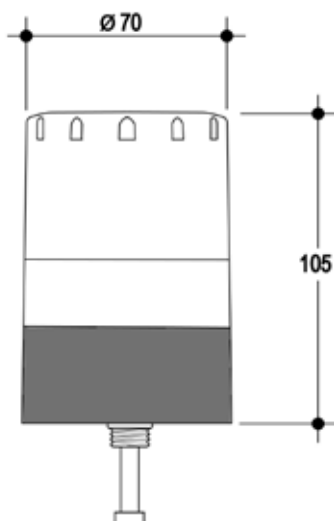
Sensore type:  
P+F mod. NBB2-V3-E2  
(inductive 3 wires PNP NO)  
Operating voltage:  
10 ÷ 30V DC  
Voltage drop:  
≤ 3 V  
Operating current:  
0÷100 mA  
No-load supply current:  
≤ 15 mA  
Temperature range:  
0 +50°C  
Protection class:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Cable inlet:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materials:  
Case: POM  
Cover: Polycarbonate  
Gaskets: NBR

### Données Techniques

Type de capteur:  
P+F mod. NBB2-V3-E2  
(3 fils inductifs PNP NO)  
Tension d'emploi:  
10 ÷ 30V DC  
Chute de tension:  
≤ 3 V  
Courant d'emploi:  
0÷100 mA  
Consommation à vide:  
≤ 15 mA  
Gamme de température:  
0 +50°C  
Protection:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Raccordement électrique:  
Multipol 8 pins M12x1  
Matériaux:  
Logement: POM  
Couverture: Polycarbonate  
Joints: NBR

### Technische Daten

Schaltertyp:  
P+F mod. NBB2-V3-E2  
(Induktive Dreidrahtschalter  
nach PNP NO)  
Betriebsspannung:  
10 ÷ 30V DC  
Spannungsfall:  
≤ 3 V  
Betriebsstrom:  
0÷100 mA  
Leerlaufstrom:  
≤ 15 mA  
Temperaturbereich:  
0 +50°C  
Schutzart:  
IP 65 / DIN IEN 60529  
Elektrisches Anschluß:  
Multipol 8 pins M12x1  
Materialien:  
Gehäuse: POM  
Cover: Polycarbonate  
Dichtungen: NBR



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)



## Diaphragm valves Accessories

### ZMS2489...

Unità di controllo ad Interfaccia AS con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici ed elettrovalvola pilota 3/2 vie intergata.

Control unit AS-Interface with two electro mechanical limit switches and integrated 3/2 ways pilot valve

Unité de contrôle AS-Interface avec deux microinterrupteurs de fin course électromécaniques et vanne de pilotage 3/2 voies intégrés

AS-Interface Control Unit mit zwei elektro-mechanische Endschalter und integrierter 3/2 Wege Pilotventil



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| MK/NC                         | 15÷25                                | ZMS2489601037                            | -         | A | S |
| MK/NC                         | 32÷40                                | ZMS2489601039                            | -         | A | S |
| MK/NC                         | 50                                   | ZMS2489601040                            | -         | A | S |
| MK/NO - DA                    | 15÷25                                | ZMS2489602044                            | -         | A | S |
| MK/NO - DA                    | 32÷40                                | ZMS2489602045                            | -         | A | S |
| MK/NO - DA                    | 50                                   | ZMS2489602046                            | -         | A | S |

### Dati Tecnici

Tensione di alimentazione:  
29,5 fino a 31,6 V DC  
Corrente massima di start up:  
180 mA  
Corrente di lavoro: 120 mA  
USCITA  
Potenza: ≤ 2W  
Dopo abbassamento automatico  
della corrente: 170 mA  
INGRESSO  
Tensione dello switch:  
24V +/-10% (da AS-Interface)  
Soglia bassa: ≤ 3V  
Soglia alta: ≥ 6V  
Connessioni elettriche:  
4-poli M12x1 (AS-Interface)

DATI ELETTROVALVOLA PILOTA:  
Connessione pneumatica: G1/8"  
Portata: 40 NI/min  
Pressione di lavoro: 3-7 bar  
Materiali:  
Corpo: POM  
Coperchio: Polycarbonate  
Guarnizioni: NBR

### Technical Data

Voltage supply:  
29,5 up to 31,6 V DC  
Max start-up current: 180 mA  
Running current: 120 mA  
OUTPUT  
Power: ≤ 2W  
After automatic lowering of current:  
170 mA  
INPUT  
Switch voltage:  
24V ±10% (from AS-Interface)  
Switching threshold low: ≤ 3V  
Switching threshold high: ≥ 6V  
Electrical connections:  
4-pole M12x1 (AS-Interface)

PILOT VALVE DATA  
Air connections: G1/8"  
Flow: 40 NI/min  
Air supply pressure: 3-7 bar  
Materials:  
Case: POM  
Cover: Polycarbonate  
Gaskets: NBR

### Données Techniques

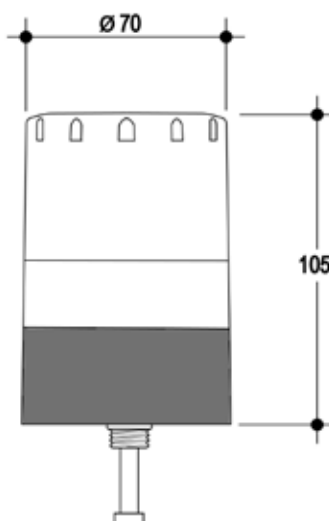
Tension d'alimentation:  
29,5 à 31,6 V DC  
Max courant de démarrage: 180 mA  
Courant circulant: 120 mA  
SORTIE  
Puissance: <2W  
Après abaissement automatique du  
courant: 170 mA  
ENTRÉE  
Commutateur de tension:  
24V ±10% (de AS-Interface)  
Seuil de commutation faible: <3V  
Seuil de commutation élevée: > 6V  
Connexions électriques:  
4 pôles M12x1 (AS-Interface)

DONNÉES DE LA VANNE PILOTE  
Raccordements pneumatiques: G1/8"  
Débit: 40 NI/min  
Pression d'air: 3-7 bar  
Matériaux:  
Logement: POM  
Couverture: Polycarbonate  
Joints: NBR

### Technische Daten

Spannungsversorgung:  
29,5 bis 31,6 V DC  
Max Anlaufstrom: 180 mA  
Stromaufnahme: 120 mA  
OUTPUT  
Leistung: <2W  
Nach der automatischen Absenkung  
der Strom: 170 mA  
INPUT  
Schaltspannung:  
24V ± 10% (von AS-Interface)  
Schaltschwelle niedrig: <3V  
Schaltschwelle hoch: > 6V  
Elektrische Anschlüsse:  
4-poligen M12x1 (AS-Interface)

PILOT VALVE DATA  
Luftverbindungen: G1/8"  
Flow: 40 NI/min  
Luftversorgungsdruck: 3-7 bar  
Materialien:  
Gehäuse: POM  
Cover: Polycarbonat  
Dichtungen: NBR



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## ZPE2416...

Posizionatore elettro-pneumatico\*\*

Electro-pneumatic positioner\*\*

Positionneur Electro-Pneumatic\*\*

Elektropneumatischer Stellungsregler\*\*



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| VM / NC-NO                    | 15÷40                                | ZPE2416700                               | -         | E | - |
| VM / NC-NO                    | 50÷100                               | ZPE2416703                               | -         | E | - |
| VM / DA                       | 15÷50                                | ZPE2416704                               | -         | E | - |
| VM / DA                       | 65÷100                               | -  | -         | - | - |
| MK / NC-NO                    | 15÷40                                | ZPE2416700                               | -         | E | - |
| MK / NC-NO                    | 50                                   | ZPE2416703                               | -         | E | - |
| MK / DA                       | 15÷50                                | ZPE2416704                               | -         | E | - |

### Dati Tecnici

Segnale di ingresso:  
0-20 mA / 4-20 mA / 0-5 V / 0-10V  
Tensione di alimentazione:  
24V DC ±10% \*\*\*  
Consumo di corrente: < 5 W  
Impedenza:  
180Ω (4 - 20 mA)  
Pressione Aria: 3÷7 bar  
Temperatura ambiente: 0 +50°C  
Grado di protezione:  
IP65 secondo EN60529  
Connessioni elettriche:  
3 pressacavi M16 x 1.5  
Connessioni aria: G1/4"

\*\*\* Non Industriale

Versioni speciali o alternative a richiesta

### Technical Data

Input signal:  
0-20 mA / 4-20 mA / 0-5 V / 0-10V  
Power supply:  
24V DC +10% \*\*\*  
Power consumption: < 5W  
Impedance:  
180Ω (4 - 20 mA)  
Working pressure: 3÷7 bar  
Temperature range: 0 +50°C  
Protection class:  
IP 65 to EN 60529  
Cable inlet:  
3 bushings M 16 x 1.5  
Air connection: G1/4"

\*\*\* No industrial DC

Special or alternative versions available on request

### Données Techniques

Consigne:  
0-20 mA / 4-20 mA / 0-5 V / 0-10V  
Alimentation:  
24V DC +10% \*\*\*  
Consommation de courant: < 5W  
Impédance:  
180Ω (4 - 20 mA)  
Pression de travail: 3÷7 bar  
Gamme de température: 0 +50°C  
Protection:  
IP 65 to EN 60529  
Raccordement électrique:  
3 presse étoupe M 16 x 1.5  
Raccordement de l'air: G1/4"

\*\*\* Pas de tension industrielle

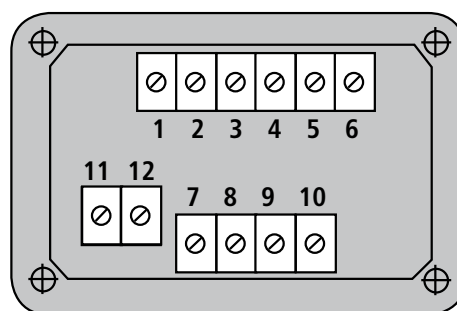
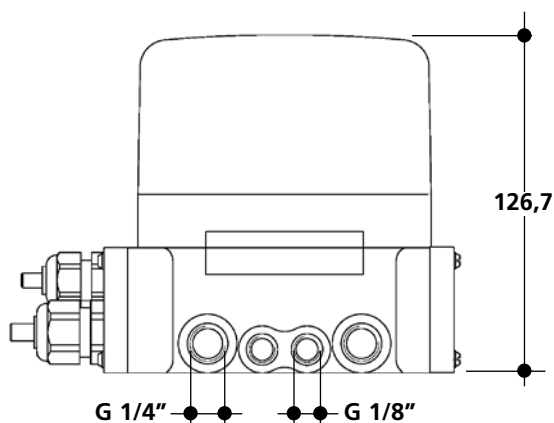
Des versions spéciales ou alternatives disponibles sur demande

### Technische Daten

Eingangssignal:  
0-20 mA / 4-20 mA / 0-5 V / 0-10V  
Spannungen:  
24V DC +10% \*\*\*  
Max Leistungsaufnahme: < 5W  
Impedanz:  
180Ω (4 - 20 mA)  
Betriebsdruck: 3÷7 bar  
Temperaturbereich: 0 +50°C  
Schutzart:  
IP 65 to EN 60529  
Elektrischer Anschluss:  
3 Kabelverschraubung M 16 x 1.5  
Luftanschluss: G1/4"

\*\*\* keine industrielle Spannung

Spezielle oder alternative Versionen auf Anfrage erhältlich



### CONNESSIONE ELETTRICA

- 1 Ingresso +
- 2 Ingresso GND
- 5 Alimentazione +24VDC
- 6 Alimentazione GND

\*\*Assemblato in fabbrica

\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

### ELECTRICAL CONNECTIONS

- 1 Input +
- 2 Input GND
- 5 Power supply +24VDC
- 6 Power supply GND

\*\*Factory assemble

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

### RECORDEMENTS ÉLECTRIQUES

- 1 Consigne +
- 2 Consigne GND
- 5 Alimentation +24VDC
- 6 Alimentation GND

\*\*Assemblés en usine

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

### ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE

- 1 Eingangssignal +
- 2 Eingangssignal GND
- 5 Spannungen +24VDC
- 6 Spannungen GND

\*\*vormontiert

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## SP/NC - SP/NO

Elettrovalvola pilota 3/2 vie  
per montaggio diretto su at-  
tuatori a semplice effetto.  
Funzione NC (SP/NC)  
Funzione NO (SP/NO)

3/2 way pilot valve direct mounting  
for single acting actuators.  
Function NC (SP/NC)  
Function NO (SP/NO)

Vanne de pilotage 3/2  
voies a montage direct pour  
actionneurs a simple effet  
Fonction NC (SP/NC)  
Fonction NO (SP/NO)

3 / 2 Wege Pilotventil direkten Anbau  
bei einfachwirkenden Antrieben.  
Funktion NC (SP / NC)  
Funktion NO (SP / NO)



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Modello/Type<br>Model/Modell | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|--|-----------|---|---|
|                               |                                      |                              |  |           |   |   |
| VM - MK - DM - CM             | 24V DC                               | SP/NC                        | SPNC014N024DC                            | -         | - | 1 |
| VM - MK - DM - CM             | 24V AC 50 Hz                         | SP/NC                        | SPNC014N024AC                            | -         | - | 2 |
| VM - MK - DM - CM             | 110V AC 50 Hz                        | SP/NC                        | SPNC014N110AC                            | -         | - | 3 |
| VM - MK - DM - CM             | 220V AC 50 Hz                        | SP/NC                        | SPNC014N220AC                            | -         | - | 4 |
| VM - MK - DM - CM             | 24V DC                               | SP/NO                        | SPNO014N024DC                            | -         | - | 5 |
| VM - MK - DM - CM             | 24V AC 50 Hz                         | SP/NO                        | SPNO014N024AC                            | -         | - | 6 |
| VM - MK - DM - CM             | 110V AC 50 Hz                        | SP/NO                        | SPNO014N110AC                            | -         | - | 7 |
| VM - MK - DM - CM             | 220V AC 50 Hz                        | SP/NO                        | SPNO014N220AC                            | -         | - | 8 |

### Dati Tecnici

Funzione: 3/2 vie  
Diametro nominale: 2,5 mm  
Pressione di esercizio: 0÷10 bar  
Portata: 200 l/min (6 bar  $\Delta P$  1 bar)  
Tensioni: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Assorbimento max:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Grado di protezione: IP65  
Ingresso aria: G 1/8"  
Ingresso cavi: PG9 (6÷9 mm)  
Temperatura di utilizzo: -10°/ +60 °C  
Servizio: 100% ED  
Peso: 290 g.  
Materiali:  
Corpo: alluminio / PBTB  
Guarnizioni: NBR

Versioni speciali a richiesta

### Technical Data

Function: 3/2 ways  
Nominal diameter: 2,5 mm  
Working pressure: 0÷10 bar  
Flow rate: 200 l/min (6 bar  $\Delta P$  1 bar)  
Voltages: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Max power consumption:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Protection rate: IP65  
Air inlet: G 1/8"  
Cable inlet: PG9 (6÷9 mm)  
Working temperature: -10°/ +60 °C  
Duty rating: 100% ED  
Weight: 290 g.  
Materials:  
Body: alluminio / PBTB  
Gaskets: NBR

Special versions on request

### Données Techniques

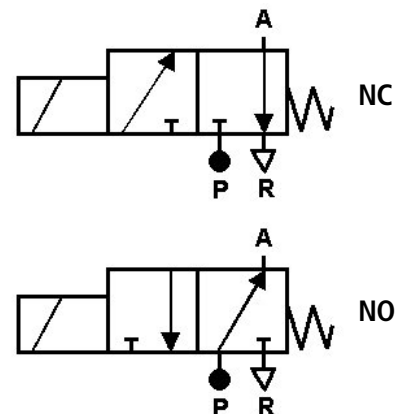
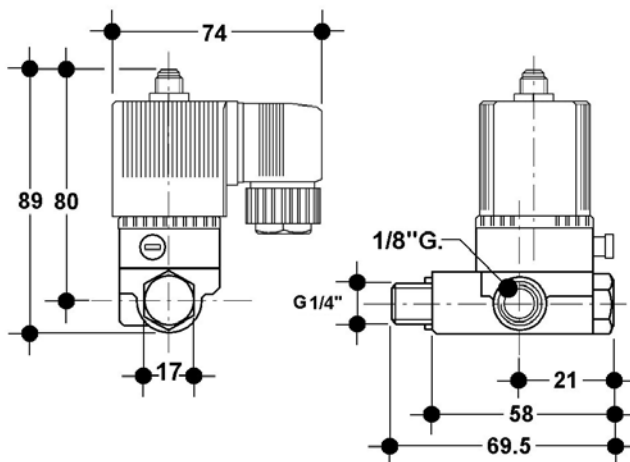
Fonction: 3/2 vois  
Diamètre Nominal: 2,5 mm  
Pression de service: 0÷10 bar  
Débit: 200 l/min (6 bar  $\Delta P$  1 bar)  
Voltage: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Puissance absorbée max.  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Degré de Protection électrique: IP65  
Raccordement pneumatique: G 1/8"  
Raccordement électrique: PG9 (6÷9 mm)  
Température: -10°/ +60°C  
Durée sous tension: 100% ED  
Poids: 290 g.  
Matériaux:  
Corps: aluminium / PBTB  
Joints: NBR

Versions spéciales sur demande

### Technische Daten

Funktion: 3/2 Wege  
Nennweite: 2,5 mm  
Betriebsdruck: 0÷10 bar  
Durchfluss: 200 l/min (6 bar  $\Delta P$  1 bar)  
Spannungen: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Max Leistungsaufnahme:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Schutzart: IP65  
Luftanschluss: G 1/8"  
Einsatz jeweils: PG9 (6÷9 mm)  
Umgebungstemperatur: -10°/ +60°C  
Einschaltdauer: 100% ED  
Gewicht: 290 g.  
Materialien:  
Körper: aluminium / PBTB  
Dichtungen: NBR

Sonderausführungen auf Anfrage



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

## SB/NC - SB/NO

Elettrovalvola pilota 3/2 vie per montaggio in batteria per attuatori a semplice effetto.  
Funzione NC (SB/NC)  
Funzione NO (SB/NO)

3/2 way pilot valve gang mounting for single acting actuators.  
Function NC (SB/NC)  
Function NO (SB/NO)

Vanne de pilotage 3/2 voies pour Montage en batterie pour actionneurs a simple effet  
Fonction NC (SB/CN)  
Fonction NO (SB/NO)

3/2 – Wege Pilotventil  
Zum Batteriemontage bei einfachwirkenden Antrieben.  
Funktion NC (SB / NC)  
Funktion NO (SB / NO)



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Modello/Type<br>Model/Modell | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer |
|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|--|
| VM - MK - DM - CM             | 24V DC                               | SB/NC                        | SBNC018N024DC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 24V AC 50 Hz                         | SB/NC                        | SBNC018N024AC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 110V AC 50 Hz                        | SB/NC                        | SBNC018N110AC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 220V AC 50 Hz                        | SB/NC                        | SBNC018N220AC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 24V DC                               | SB/NO                        | SBNO018N024DC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 24V AC 50 Hz                         | SB/NO                        | SBNO018N024AC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 110V AC 50 Hz                        | SB/NO                        | SBNO018N110AC                            |
| VM - MK - DM - CM             | 220V AC 50 Hz                        | SB/NO                        | SBNO018N220AC                            |

### Dati Tecnici

Funzione: 3/2 vie  
Diametro nominale: 2,5 mm  
Pressione di esercizio: 0÷10 bar  
Portata: 200 l/min (6 bar ΔP 1 bar)  
Tensioni: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Assorbimento max:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Grado di protezione: IP65  
Ingresso aria: G 1/4"  
Uscita aria: G 1/8"  
Ingresso cavi: PG9 (6÷9 mm)  
Temperatura di utilizzo:  
-10° +60 °C  
Servizio: 60% ED  
Peso: 290 g.  
Materiali:  
Corpo PBTB  
Guarnizioni: NBR

Versioni speciali a richiesta

### Technical Data

Function: 3/2 ways  
Nominal diameter: 2,5 mm  
Working pressure: 0÷10 bar  
Flow rate: 200 l/min (6 bar ΔP 1 bar)  
Voltages: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Max power consumption:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Protection rate: IP65  
Air inlet: G 1/4"  
Air outlet: G 1/8"  
Cable inlet: PG9 (6÷9 mm)  
Working temperature:  
-10° +60 °C  
Duty rating: 60% ED  
Weight: 290 g.  
Materials:  
Body: PBTB  
Gaskets: NBR

Special versions on request

### Données Techniques

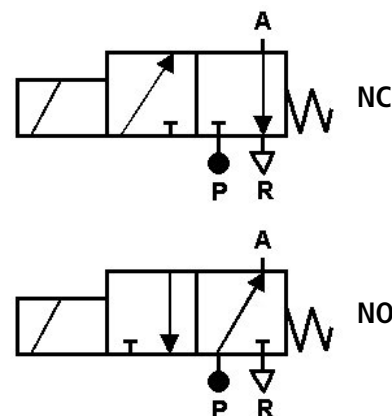
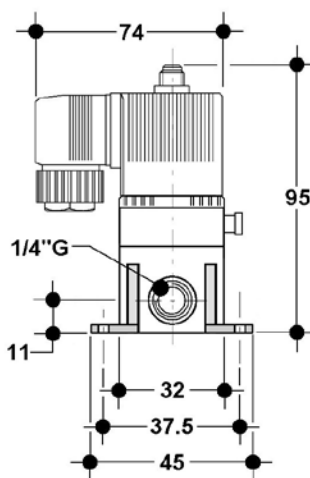
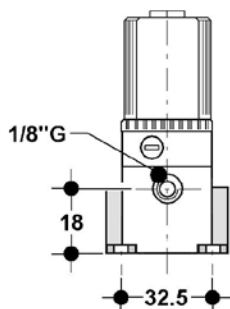
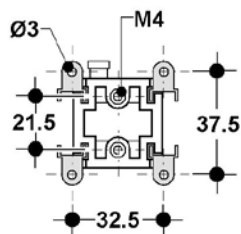
Fonction: 3/2 vois  
Diamètre Nominale: 2,5 mm  
Pression de service: 0÷10 bar  
Débit: 200 l/min (6 bar ΔP 1 bar)  
Voltage: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Puissance absorbée max.  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Degré de Protection électrique: IP65  
Raccordement pneumatique: G 1/4"  
Sortie d'air: G 1/8"  
Raccordement électrique:  
PG9 (6÷9 mm)  
Température: -10° +60°C  
Durée sous tension: 60% ED  
Poids: 290 g.  
Matériaux:  
Corps: PBTB  
Joint:s NBR

Versions spéciales sur demande

### Technische Daten

Funktion: 3/2 Wege  
Nennweite: 2,5 mm  
Betriebsdruck: 0÷10 bar  
Durchfluss: 200 l/min (6 bar ΔP 1 bar)  
Spannungen: 24, 110, 220 V AC  
40/60 Hz, 24V DC  
Max Leistungsaufnahme:  
24 VA (AC) 8W (DC)  
Schutzart: IP65  
Luftanschluss: G 1/4"  
Luftaustritt: G 1/8"  
Einsatz jeweils: PG9 (6÷9 mm)  
Umgebungstemperatur: -10° +60°C  
Einschaltdauer: 60% ED  
Gewicht: 290 g.  
Materialien:  
Körper: PBTB  
Dichtungen: NBR

Sonderausführungen auf Anfrage



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

# Diaphragm valves Accessories

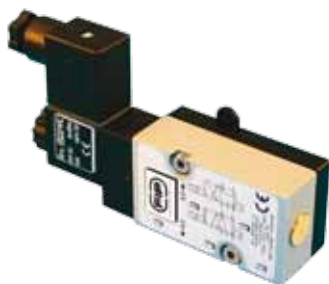
2EV

Elettrovalvola pilota 3-5/2 vie  
NAMUR.

NAMUR 3-5/2 way pilot valve.

Vanne à solénoïde pilote 3-5/2 voies.

3-5/2 Wege Vorsteuerventil.



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| VM/NO-DA - MK                 | 24V DC                               | 2EV024DC                                 | -         | - | A |
| VM/NO-DA - MK                 | 24V AC                               | 2EV024AC                                 | -         | - | B |
| VM/NO-DA - MK                 | 110V AC                              | 2EV110AC                                 | -         | - | C |
| VM/NO-DA - MK                 | 220V AC                              | 2EV220AC                                 | -         | - | D |



### Attenzione

Necessita di utilizzo dell'adattatore  
NAMUR modello ZAD2428...



### Warning

Requires use of adapter NAMUR type  
ZAD2428...



### Attention

Nécessite l'utilisation d'un adapta-  
teur NAMUR modèle ZAD2428...



### Warnung

Erfordert die Verwendung des  
Adapters NAMUR Typ ZAD2428...

## Dati Tecnici

Funzione:  
3/2 vie (SA) e 5/2 vie (DA)  
Tensioni:  
24, 110, 220 V AC 50-60 Hz  
24 V DC.  
Assorbimento max:  
5,5 VA (AC) 4,8W (DC)  
Pressione di esercizio: 2-10 bar  
Portata aria: 950 l/min  
Grado di protezione: IP 65  
Connessioni pneumatiche: G 1/4"  
Ingresso cavi: PG9 (6÷9 mm)  
Temperatura di utilizzo:  
-20° +50 °C  
Servizio:  
100% ED  
Peso: 280 g.  
Materiali:  
Corpo: alluminio  
Guarnizioni: NBR  
Esecuzione a montaggio diretto  
secondo VDI/VDE 3845

Versioni speciali e ATEX a richiesta.

## Technical Data

Function:  
3/2 way (SA) and 5/2 way (DA)  
Voltages:  
24, 110, 220V AC 50-60 Hz  
24 V DC.  
Max power consumption:  
5.5 VA (AC) 4.8 (DC)  
Working pressure: 2-10 bar  
Flow rate: 950 l/min  
Protection rate: IP 65  
Pneumatic connections: G 1/4"  
Cable inlet: PG9 (6÷9 mm)  
Working temperature: -20° +50°C  
Duty rating: 100% ED  
Weight: 280 g.  
Materials:  
Body: aluminium  
Gaskets: NBR  
Direct mounting according to  
VDI/VDE 3845

Special versions and ATEX on  
request.

## Données Techniques

Fonction:  
3/2 voies (SA) et 5/2 voies (DA)  
Voltage:  
24, 110, 220 V AC 50-60 Hz  
24 V DC.  
Puissance absorbée max:  
5.5 VA (AC) 4.8W (DC)  
Pression de service: 2 -10 bar  
Débit: 950 l/min  
Protection: IP 65  
Raccordement pneumatique: G 1/4"  
Raccordement électrique:  
PG9 (6÷9 mm)  
Température: -20° +50°C  
Durée sous tension: 100% ED  
Poids: 280 g.  
Matériaux:  
Corp: aluminium  
Joints: NBR  
Construction pour le montage direct  
selon VDI/VDE 3845

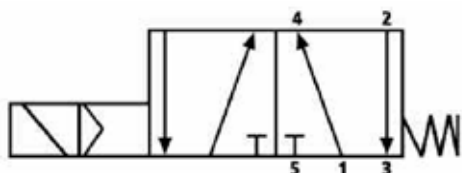
Versions spéciales et ATEX sur  
demande.

## Technische Daten

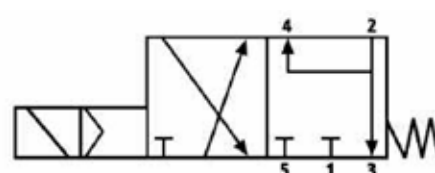
Funktion:  
3/2-Wege (SA) and 5/2-Wege (DA)  
Spannungen:  
24, 110, 220 V AC 50-60 Hz  
24 V DC.  
Leistungsaufnahme:  
5,5 VA (AC) 4,8W (DC)  
Betriebsdruck: 2-10 bar  
Luftstrom: 950 l/min  
Schutzart: IP 65  
Pneumatische Anschlüsse: G 1/4"  
Kable Eingang:  
PG9 (6÷9 mm)  
Betriebstemperatur:  
-20° +50°C  
Einschaltdauer: 100% ED  
Gewicht: 280 g.  
Materialien:  
Gehäuse: Aluminium  
Dichtungen: NBR  
Direkte Montage nach VDI/VDE 3845

Spezielle Version und ATEX auf  
Anfrage.

5/2



3/2



\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)

## Diaphragm valves Accessories

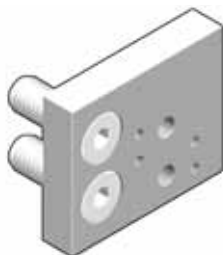
### ZAD2428...

Adattatore per connessioni aria  
tipo NAMUR

Adapter for NAMUR Air Control  
connections

Adaptateur pour raccordement pneu-  
matique NAMUR

Steuerluft-Adapter nach NAMUR



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | DN      | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer |
|-------------------------------|---------|--|
| VM/NO-DA                      | 15÷25   | ZAD2428025                               |
| VM/NO-DA                      | 32÷40   | ZAD2428040                               |
| VM/NO-DA                      | 50      | ZAD2428050                               |
| VM/DA                         | 65 - 80 | ZAD2428080                               |
| VM/DA                         | 100     | ZAD2428100                               |
| MK                            | 15÷50   | ZAD2428001                               |

### ZLP2444...

Limitatore di corsa per abbinamento  
con Control Head\*\*

Stroke limiter for Control Head  
control unit \*\*

Limiteur de course pour l'unité de  
contrôle Control Head\*\*

Hubbegrenzung für Control Head\*\*



| Valvola/Valve<br>Vanne/Ventil | Tensione/Voltage<br>Tension/Spannung | Codice/Part number<br>Code/Artikelnummer | *KEY code |   |   |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|-----------|---|---|
| MK/NC                         | 15÷25                                | ZLP2444010                               | 1         | - | - |
| MK/NC                         | 32÷40                                | ZLP2444011                               | 1         | - | - |
| MK/NC                         | 50                                   | ZLP2444012                               | 1         | - | - |

\*\*Assemblato in fabbrica

\*\*Factory assemble

\*\*Assemblés en usine

\*\*vormontiert

\*KEY code  
Riferimento nel codice della valvola  
(vedi pag 375)

\*KEY code  
Reference on valve's code  
(see page 375)

\*KEY code  
Référence dans le code de la vanne  
(voir page 375)

\*KEY CODE  
Referenz in Armatur-Artikelnummer  
(siehe Seite 375)



## Diaphragm valves Accessories

### KEY CODE

Il KEY CODE consente di ordinare una valvola con uno o più accessori direttamente installati in fabbrica. Il KEY CODE è composto da uno a tre caratteri corrispondenti alle opzioni scelte e deve essere aggiunto alla fine del codice della valvola. La combinazione dei tre caratteri del KEY CODE nelle rispettive posizioni identifica le opzioni (accessori e/o configurazioni) scelte per il prodotto.

The KEY CODE allows to order a valve with one or more factory-installed accessories. The KEY CODE is composed by one to three characters corresponding to the options chosen and must be added at the end of the valve code. The combination of the three characters of the KEY CODE in their positions identifies the chosen options (accessories and/or configurations) for the product.

Le KEY CODE permet de commander une vanne avec un ou plusieurs accessoires installés en usine. Le KEY CODE est composé de un à trois caractères correspondant aux options choisies et doit être ajoutées à la fin du code de la vanne. La combinaison des trois premiers caractères du KEY CODE dans leur position identifient les respectives options (accessoires et/ou des configurations) choisies pour le produit.

Das KEY CODE ermöglicht es ein Ventil mit einem oder mehreren vorinstallierten Zubehör zu bestellen. Das KEY CODE besteht aus eins bis drei Zeichen entsprechend der gewählten Optionen und muss am Ende des Ventils-Code hinzugefügt werden. Die Kombination der drei Zeichen des KEY CODE in der eigenen Position, bestimmt die gewählten Optionen (Zubehör und/oder Konfigurationen) für das Produkt.

### Codice Valvola / Valve code / Code de la Vanne / Ventil-Code

### KEY CODE

| x   | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | x | 1          | 2 | 3 |  |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|---|---|--|
| <b>Solo se si utilizzano le posizioni 2 e 3 - Only if characters in position 2 and 3 are used</b>   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 0          |   |   |  |
| Limitatore di corsa per abbinamento con CONTROL HEAD - Stroke limiter for CONTROL HEAD control unit   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZLP2444..  | 1 |   |  |
| <b>Solo se si utilizza la posizione 3 - Only if character in position 3 is used</b>   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |            |   | 0 |  |
| Indicatore ottico - Optical indicator   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZIN2410..  |   | V |  |
| Limitatore di corsa - Stroke limiter  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZLP2411..  |   | L |  |
| Limitatore di corsa con indicatore di posizione - Stroke limiter with optical position indicator  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZLI2412..  |   | T |  |
| Limitatore di corsa con indicatore di posizione e comando manuale - Stroke limiter with optical position indicator and manual override  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZLI2413..  |   | R |  |
| Box con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici - Limit switch box with two electro mechanical switches  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2485..  |   | M |  |
| Box con due microinterruttori di fine corsa induttivi NAMUR - Limit switch box with two inductive NAMUR switches  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2486..  |   | N |  |
| Box con due microinterruttori di fine corsa induttivi PNP - Limit switch box with two inductive PNP switches  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2487..  |   | I |  |
| Box con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici - Limit switch box with two electro-mechanical switches  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2491..  |   | M |  |
| Box con due microinterruttori di fine corsa induttivi NAMUR - Limit switch box with two inductive NAMUR switches  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2492..  |   | N |  |
| Microinterruttore elettromeccanico per rilevamento di apertura - Electromechanical microswitch to detect the opening of the valve   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2490..  |   | 1 |  |
| Box microinterruttori a contatto libero - Contact free Limit switches box   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2450..  |   | F |  |
| Unità di controllo con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici - Control unit with two electro mechanical limit switches   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2463..  |   | H |  |
| Unità di controllo con due microinterruttori di fine corsa induttivi NAMUR - Control unit with two inductive NAMUR switches   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2464..  |   | W |  |
| Unità di controllo con due microinterruttori di fine corsa induttivi PNP - Control unit with two inductive PNP switches   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2465..  |   | K |  |
| *Unità di controllo ad interfaccia AS con due microinterruttori di fine corsa elettromeccanici ed elettrovalvola pilota 3/2 vie integrata<br>*Control unit AS-Interface with electro mechanical switches and 3/2 ways pilot valve |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZMS2489..  | A | S |  |
| Posizionatore elettropneumatico - Electro-pneumatic positioner  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | ZPE2416..  | E |   |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 24 V DC - 3/2 way (NC) pilot valve direct mounting 24 V DC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNC014..  |   | 1 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 24 V AC - 3/2 way (NC) pilot valve direct mounting 24 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNC014..  |   | 2 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 110 V AC - 3/2 way (NC) pilot valve direct mounting 110 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNC014 .. |   | 3 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 230 V AC - 3/2 way (NC) pilot valve direct mounting 230 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNC014..  |   | 4 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 24 V DC - 3/2 way (NO) pilot valve direct mounting 24 V DC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNO014..  |   | 5 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 24 V AC - 3/2 way (NO) pilot valve direct mounting 24 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNO014..  |   | 6 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 110 V AC - 3/2 way (NO) pilot valve direct mounting 110 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNO014..  |   | 7 |  |
| Elettrovalvola pilota 3/2 vie (NC) per montaggio diretto 230 V AC - 3/2 way (NO) pilot valve direct mounting 230 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | SPNO014..  |   | 8 |  |
| Elettrovalvola pilota NAMUR 3-5/2 24 V DC - NAMUR 3-5/2 way pilot valve 24 V DC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 2EV024DC   |   | A |  |
| Elettrovalvola pilota NAMUR 3-5/2 24 V AC - NAMUR 3-5/2 way pilot valve 24 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 2EV024AC   |   | B |  |
| Elettrovalvola pilota NAMUR 3-5/2 110 V AC - NAMUR 3-5/2 way pilot valve 110 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 2EV110AC   |   | C |  |
| Elettrovalvola pilota NAMUR 3-5/2 220 V AC - NAMUR 3-5/2 way pilot valve 220 V AC   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 2EV220AC   |   | D |  |

Esempio:  
VMUIVNC032E0V (ZIN2410..)  
MKDVNC250E001 (SPNC014..)

Example:  
VMUIVNC032E0V (ZIN2410..)  
MKDVNC250E001 (SPNC014..)

Exemple:  
VMUIVNC032E0V (ZIN2410..)  
MKDVNC250E001 (SPNC014..)

Beispiel:  
VMUIVNC032E0V (ZIN2410..)  
MKDVNC250E001 (SPNC014..)

\* Accessorio che occupa entrambe le posizioni 2 e 3 (AS)

\*Accessory that occupies both positions 2 and 3 (AS)

\*Accessoires qui occupe les deux positions 2 et 3 (AS)

\*Zubehör, dass beide Positionen 2 und 3 belegt (AS)

